

COMUNICADO CONJUNTO DEL ENVIADO ESPECIAL DEL PRESI  
DENTE DE LA REPUBLICA DE COREA Y EL MINISTRO DE RELA -  
CIONES EXTERIORES DE LA REPUBLICA DEL PERU.

---

El Excelentísimo Señor Tong-Jin Park, Enviado Especial del Presidente de la República de Corea, visitó la República del Perú del 3 al 7 de diciembre de 1980.

En esta oportunidad, el Excelentísimo Señor - Presidente de la República, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, - recibió al Enviado Especial Señor Tong-Jin Park, quien le hizo entrega de un mensaje personal del Excelentísimo Señor Presidente - Chun Doo Hwan.

El Señor Enviado Especial también visitó a - otras altas autoridades oficiales del Gobierno del Perú. En la - reunión que mantuvo con el Señor Ministro de Relaciones Exteriores intercambiaron puntos de vista sobre la situación política internacional y coincidieron en afirmar que las relaciones peruano-coreanas se desarrollan en forma positiva, afirmando que el mantenimiento de la paz y estabilidad internacional dependen del respeto a la soberanía, integridad territorial e independencia de los Estados, así como de la observancia de los postulados de la Carta de las Naciones Unidas y del Derecho Internacional.



El Señor Enviado Especial explicó detalladamente los esfuerzos del Gobierno de la República de Corea por relajar la tensión y consolidar la paz en la península coreana, con miras a lograr la reunificación de Corea por medios pacíficos y expresó el aprecio de su Gobierno por los esfuerzos del Gobierno peruano, tanto en el marco de las Naciones Unidas como en el de otros organismos internacionales para asegurar la paz y seguridad en la península coreana. Ambos expresaron su deseo de continuar fomentando dicha cooperación en los diferentes foros internacionales.

El Señor Enviado Especial y el Señor Ministro de Relaciones Exteriores expresaron su gran interés por el movimiento que se va gestando en favor de la formación de una Comunidad del Pacífico, así como su deseo de intercambio de información sobre el particular.

Asimismo, coincidieron en señalar que la situación económica internacional hace necesario que los países desarrollados y en desarrollo continúen los esfuerzos para lograr soluciones a los principales problemas económicos mundiales, con un enfoque coherente e integral, que posibilite un mayor dinamismo en el proceso de desarrollo de los países del Tercer Mundo.



El Señor Enviado Especial y el Señor Ministro de Relaciones Exteriores expresaron su deseo de que las relaciones de amistad y cooperación entre la República de Corea y la República del Perú continúen desarrollándose en un marco de cordialidad y manifestaron su voluntad de impulsar nuevas formas de vinculaciones entre ambos países.

Igualmente resaltaron el mutuo interés en profundizar la cooperación y participación conjunta en proyectos de exploración y explotación de recursos energéticos y mineros; así como en el intercambio de experiencias en el campo de la Cooperación Popular, al cual ambos Gobiernos otorgan especial importancia. Asimismo, coincidieron en destacar la voluntad común de promover la ciencia, la tecnología y el transporte entre ambos países e incrementar y diversificar el intercambio comercial, a cuyo efecto se propiciarían misiones comerciales a fin de evaluar las condiciones y potencialidad de ambos mercados.

También reconocieron las ventajas resultantes de intensificar el proceso de aproximación entre ambos Estados. En este sentido, se observó con satisfacción los avances logrados en la negociación de un Convenio Cultural. De igual manera, se convino en concluir en un futuro cercano un Convenio de Cooperación en las áreas de economía y tecnología, el cual -



permitirá un aprovechamiento de la amplia gama de posibilidades existentes en dichos campos.

Asimismo, coincidieron en manifestar que esta visita contribuye a fortalecer los lazos de amistad y cooperación entre ambos países, así como a una mutua comprensión.

El Señor Enviado Especial expresó sus más cordiales agradecimientos al Presidente de la República del Perú por la amistosa hospitalidad brindada a él y a los miembros de la comitiva que lo acompaña.

En nombre del Gobierno de la República de Corea, el Señor Tong-Jin Park extendió al Ministro de Relaciones Exteriores del Perú una cordial invitación para visitar el país, que fue recibida con beneplácito.

Hecho en Lima, a los cinco días del mes de diciembre de mil novecientos ochenta.







양자는 현 국제경제 상황에 비추어 제3세계 제국의 발전 과정을 더욱 촉진하고 선진국과 후진국간의 주요한 세계적 경제문제를 해결하기 위하여 확고하고 일관성있는 노력을 계속 경주하여야 할 필요가 있다는 점에 대하여 의견이 일치하였다.

대한민국 대통령 특사와 페루 외상은 대한민국과 페루 공화국간의 우호 협력관계가 계속 돈독하게 발전되기를 희망하였으며 양국간에 새로운 형태의 유대를 강화코자하는 의향을 표명하였다.

양자는 또한 에너지와 광산자원의 개발 및 이용계획을 위하여 상호협력과 공동참여를 심화시키고, 양국정부가 특히 중요시하는 국민협력운동 분야에서의 경험을 상호교환하는데 대하여 관심을 표하고, 아울러 양국간의 과학, 기술, 운수 분야에서 협력을 증진하고 교역을 확대, 다변화하고자하는 희망을 표시하였으며, 양국의 시장 조건과 잠재력을 조사하기 위한 통상사절단을 파견하기로 하였다.

대한민국 대통령 특사와 페루 외상은 양국간의 관계를 긴밀화함이 상호 유익하다는 점을 인정하고, 이만한 취지에서 문화협정을 체결하기 위한 교섭이 진전되고 있음에 대하여 만족을 표명하였으며, 경제 및 기술분야에서의 협력을 강화하기 위한 협정을 가까운 장래에 체결하기로 합의하였다.

대한민국 대통령 특사와 페루 외상은 금번 방문이 양국간 우호 협력유대의 강화와 상호이해의 증진에 기여하였다는



점에 대하여 의견을 같이 하였다.

대한민국 대통령 특사는 동특사 및 일행에게 베풀어진 페루정부의 따뜻한 환영과 후대에 대하여 심심한 사의를 표하였다.

대한민국 대통령 특사는 페루 외상에게 대한민국 정부의 방한 초청 의사를 전달하였으며, 페루 외상은 이를 수락하였다.